

La Galerie Souterraine -
Projektvorhaben/HILUS (Blake, Kossatz, Meierhofer, Turk)

Eine Installation mit drei Computern/Monitoren auf denen ein Text mit einem Bild zu sehen ist. Es ist immer der selbe Artikel der aus einer elektronischen (CompuServe) oder einer normalen Tageszeitung stammt aber durch den Computer in verschiedene Sprachen übersetzt wird. Durch die Übersetzungen vom Deutschen ins Französische, vom Französischen ins Englische, vom Englischen ins Deutsche usw. ergeben sich Unschärfen die letztlich den Inhalt des Textes immer stärker verändern. Damit wird dann auch der Inhalt des Bildes, das als Grafik unverändert bleibt, neu definiert.

Geplant ist täglich neue Artikel über Ausstellungen, Performances, Events und ähnlichen Ereignissen die aus Galerien berichtet werden, aus dem elektronischen Netzwerk downzuloaden und automatisch von den Computern den ganzen Tag übersetzen zu lassen. Die Ergebnisse werden gespeichert und können auch nachträglich abgerufen, ausgedruckt, verglichen und analysiert werden.

Die Arbeit thematisiert den Galerieraum als semantische Konstruktion die international kommuniziert wird.

